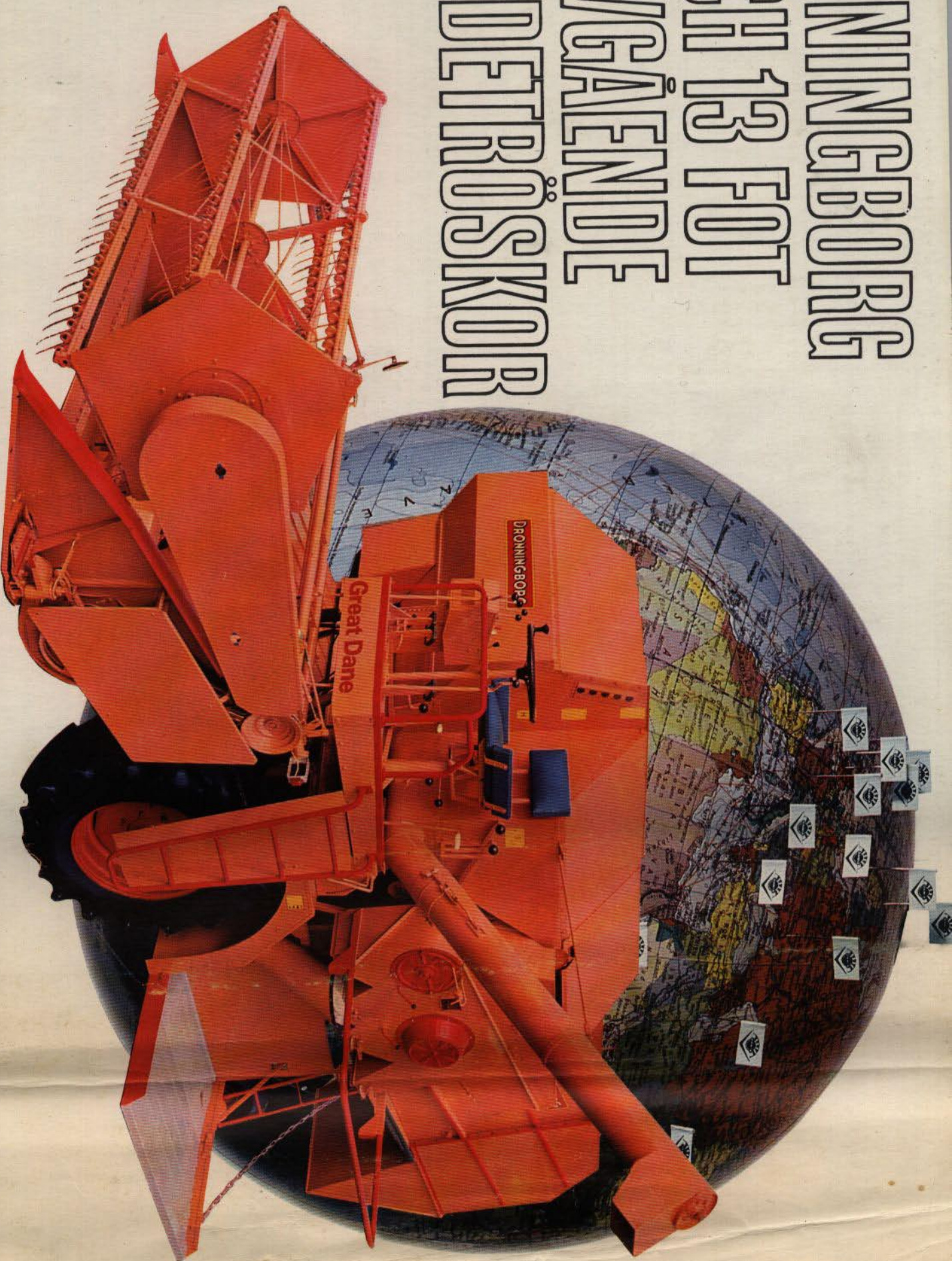


DRONNINGBORG 10 OCH 13 FOT SJÄLVGÅENDE SKÖRDETRÖSKOR



GREATER DANE

—en högavverkande skördetröska i DRONNINGBORG kvalitet



Modern design och effektiva skydd gör stora DRONNINGBORG till en säker och snabb skördetröska att arbeta med.

Hur placerar sig en dansk skördetröskfabrik i första ledet i den hårda konkurrensen med världsgiganterna?

Svaret är enkelt: man gör endast allting bättre. Man lägger större vikt vid detaljerna, större vikt på kvaliteten och driftsäkerheten — och lämnar köparna avsevärt flera fördelar för pengarna.

Detta är just vad Dronningborg gjort med sina nya stora 10 och 13 fots skördetröskor — helt efter den linje man följde, då man på sin tid konkurrerade ut de utlandstillverkade bogserade skördetröskorna på den danska marknaden.

Kontroll över arbetsfunktionerna

De nya 10 och 13 fots Dronningborg presterar ett avsevärt bättre arbete i både spannmål och frö än någon annan skördetröska i samma klass.

Man har vid konstruktionen lagt största vikt på att skapa en skördetröska, där arbetsfunktionerna i största möjliga utsträckning skall kunna kontrolleras från förarplatsen, varifrån även spillet effektivt kan kontrolleras och nedbringas.

Tekniska nykonstruktioner

Resultatet har blivit en rad intressanta nykonstruktioner, som exempelvis *sällkassförlängningen utanför luftområdet*, en anordning som reducerar spillet ytterligare även vid högsta avverkning. Den delvis *självreglerande luftströmmen på sållet*, den *automa-*

tiska kontrollen av materialet på sållkassen och i elevatorerna och det nya systemet för *hydraulisk manövrering* av framdrift, skärbord och haspel — är endast några få exempel.

De sedan länge bekanta Dronningborg-fördelarna Samtidigt har man bibehållit alla de „gamla“ Dronningborg-fördelarna: *Efterrensverket*, som finrensar materialet under tröskningen. *Det kombinerade tank- och avsäckningssystemet*. Den *lätta åtkomsten* till alla arbetande komponenter. De *prisbilliga reservdelarna*. Den omsorgsfulla *rostskyddsbehandlingen*. Den *snabba och effektiva servicen*. Här är fördelar som alla har medverkat till Dronningborgs ledande position på marknaden.



DRONNINGBORG

Great Dane

Större kapacitet över hela linjen

Den stora Dronningborg är konstruerad för högsta avverkning. Den stora inmatningskruven och den 1120 mm breda inmatningskanalen liksom „suger“ grödorna till sig och gång efter annan uppnås toppavverkningar, som överraskar och imponerar även på den mest erfarna lantbrukare.

Hör blott vad köpare i in- och utland säger om den stora Dronningborg:

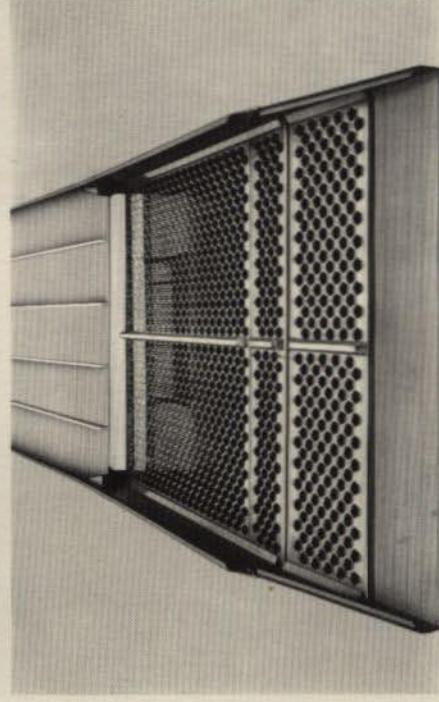
„Avverkningen är dubbelt så stor som på min 8 fots Dronningborg“ (Farmers Weekly). „Alldrig har jag sett en skördetröska köra så snabbt med så lite spill och så fin färdigvara“ (Farmer and Stockbreeder). „Den är fantastisk i liggsäd“ (Power Farming). „Skördeproblemen har aldrig klarats av så lätt som i år“ (Anders Dahl Pedersen, Råby).

Den höga avverkningen tillskrives det förhållandet, att materialet fördelas likartat från inmatningen och resten av vägen genom tröskeverket och att tröskans samtliga arbetsorgan är överdimensionerade.

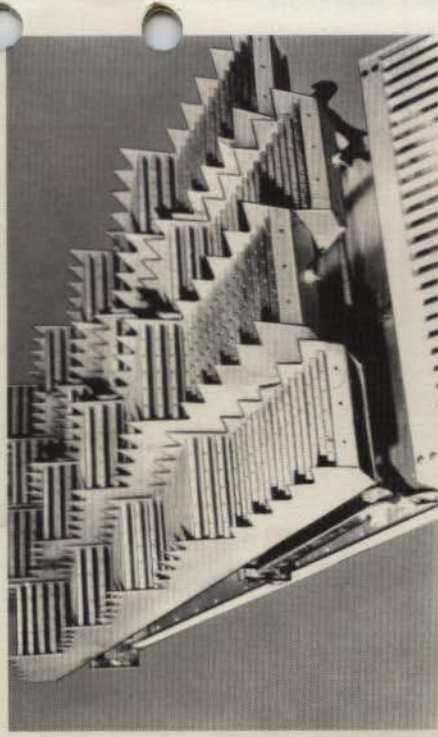
Bemärk exempelvis de stora ytorna på slagsko och cylinder, vars hastighet varierar steglöst från förarplatsen. Den stora sällytan och den stora och effektiva halmskakaren (15^o stigning) med 4 trappstegsformade skakare på **kullager** och den speciella efterskakaren försedd med rostfritt trappstegs nedloppsplan.



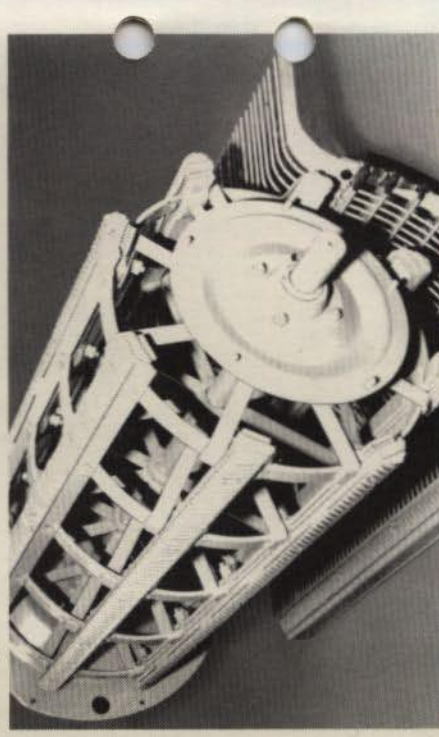
Det „flytande“ skärbordet är avlastningsfjädrat så att det följer markens ojämnheter. Haspelns hastighet varierar steglöst från förarplatsen liksom erforderligt arbetsläge fram- och tillbaka.



Det långa, breda, trappstegs tillförselplanet med sektionssindelning innebär en effektiv fördelning av materialet till den stora sällkassen med sällkassförlängningen utanför luftområdet. Denna förlängning fångar effektivt kärnor, som på grund av felaktig luftinställning annars skulle blåsts ut på marken. Den nya utformningen av underfläkten medför ett högre statiskt tryck vid ökad belastning av sällkassen, d. v. s. högre avverkning och lägre spill även under svåra förhållanden.



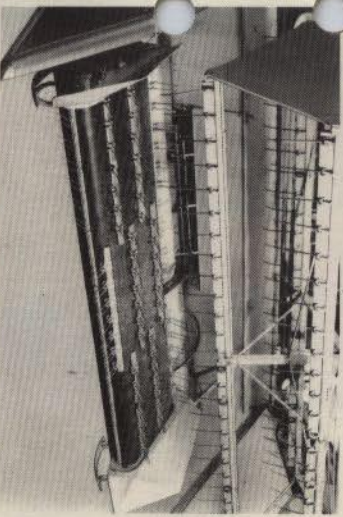
De 4 trappstegsformade skakarna med efterskakare och rostfritt trappstegs nedloppsplan under halmskakaren bildar en 3,72 m² skakaryta med 15^o stigning — en speciellt effektiv skakarenhet, som är upphängd på 2 excenteraxlar arbetande i kullager.



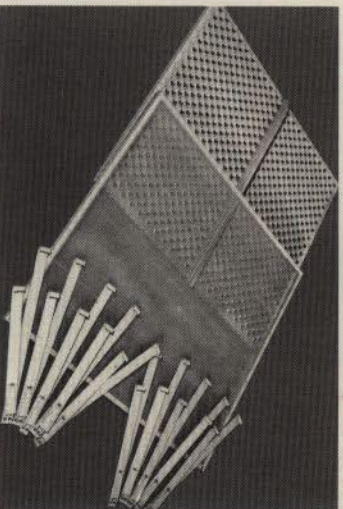
Den breda cylindern av stål med den stora diametern (8 slagor) och hög vikt medför stor svängmassa och därmed jämn tröske-ning och liten kraftförbrukning. Cylinderhastigheten regleras steglöst från förarplatsen. — Den helsvetsade slagkons speciella konstruktion med stor stenfälla medför stor urtröskningsyta. — Slagsko och cylinder monteras snabbt av och på från sidan av trösken.



Skördetröskning av all slags frö har blivit mer och mer vanligt, inte minst efter det att DRONNINGBORGBORG har visat sig kunna prestera en förbluffande fin färdigvara med avsevärt mindre spill än man tidigare kunnat föreställa sig. Fröet kan säckas direkt från tröskan eller levereras färdigrensat i tanken.



DRONNINGBORGBORG 10 fot självgående skördetröska utrustad med pick-up anordning för stränglagda grödor. Pick-up anordningen levereras som extra tillbehör med steglös variabel hastighetsinställning från förarplatsen.



Praktiskt taget all slags frö tröskas med utmärkt resultat. Klöverfrö kan färdigbehandlas till 85—95 % renhet i en arbetsgång med hjälp av specialtillbehör bestående av: Agnsåll, skumsåll, kornarplåtar för slagskon och opererorat kornarsåll.

En fantastiskt fin färdigvara — även i frö

En skördetröska skall värderas efter dess ekonomi, hållbarhet och avverkning — men också efter arbetsprestationens kvalitet. Ytterst ute är det ju den färdiga produkten det hela rör sig om.

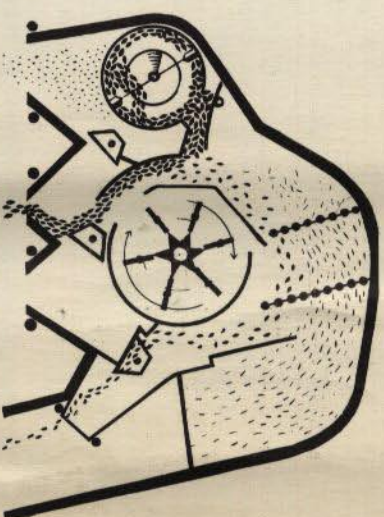
En av de detaljer som alltid har särpräglat Dronningborg i jämförelse med andra skördetröskor är det fantastiska efterrensverket med kornare och ogräsavskiljare.

Detta innebär en försäljningsfärdig vara i tank eller säck — och det betyder även sparad arbete och sparade utgifter för torkning och efterrensning helt enkelt därför, att ogräsfrön och andra orenheter rensas från under själva skördetröskningen.

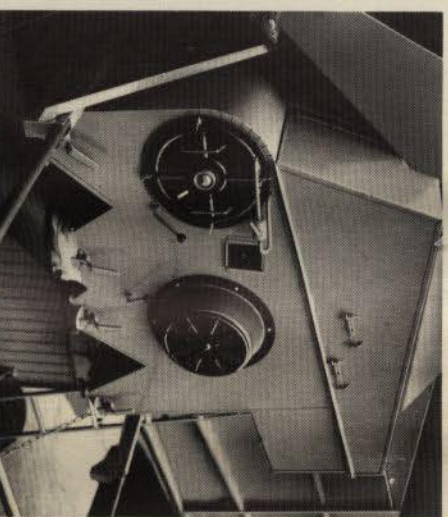
Den fina rensningen förhindrar även angrepp av mögel och lämnar en bättre kärna.

Inte minst vid tröskning av frö kommer Dronningborgs fina rensningsförmåga till sin rätt och med den speciella utrustningen för frötröskning är det nu möjligt att färdigbehandla klöverfrö under en tröskning till 85—95 % renhet.

Rensverket i den stora Dronningborg är 50 % större än i de övriga Dronningborg-tröskorna.



DRONNINGBORGBORGs effektiva rensverk kornar och efterrensar materialet, sorterar det i 1. och 2. sortering och avskiljer ogräs, sand o. dyl. Motströms-stigluften påverkar materialet under hela fallhöjden, varvid lättare kärnor och avfall avlägsnas. Sekundärsluften rensar 2. sorteringen.



Önskas materialet inte könat, ledes det förbi kornaren direkt ned i motströmsstiglufven med hjälp av en omlöpsanordning.

Ni manövrerar arbetsorganen på en bekvämt sätt

En riktig förarplattform, som Ni blir glad att arbeta på.

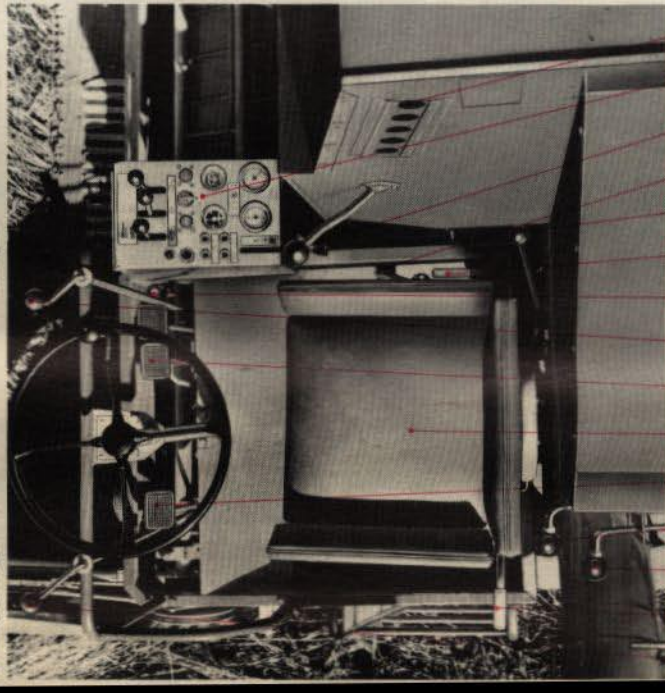
Där finns allt:

1. Till- och frånkoppling av den *svängbara* tömnings-skruv.
2. Kopplingspak för trösk-verket.
3. Snabbstopp för kniv, has-pel, immatningskruv och transportkedja.
4. Växelspak.
5. Variator för steglös cylin-derhastighet.
6. Inställning av det stoppade förarsätet.
7. Koppling.

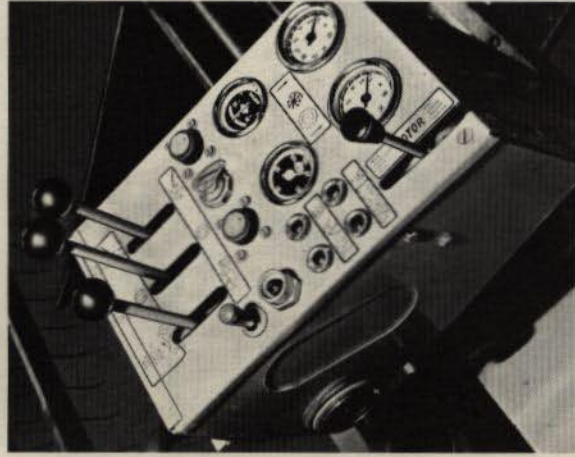
8. Separatverkande skiv-bromsar.
9. Differentialspärr.
10. Haspelställning — fram och tillbaka.
11. Steglös inställning av haspelhastigheten.
12. Rikligt utrustad och lätt överskådlig instrument-bräda.
13. Inspektionslucka för tan-ken.
14. Spak för oberoende in-ställning av stubbhöjden (stubbhöjdsförväjare).
15. Handbroms med kontrol-lampa.

Förarplattformen på den stora Dronningborg är en upplevelse. För det första sitter man ut-sökt bra, emedan den komfortabla sitsen kan ställas in så att den passar varje arbetsställning. Härutöver har man en enastående kontroll över tröskans alla viktigare funktioner: Haspeln ställs **fram och tillbaka**, upp eller ned. Skärbordet höjes och sänkes. Stubbhöjden regleras. Framdriftshastigheten ställs in. Materialet i elevatorer och sållkass kontrolleras. Cylinderha-stigheten varierar. Maskinen är bl. a. försedd med differentialspärr, fotkoppling och separat-verkande skivbromsar.

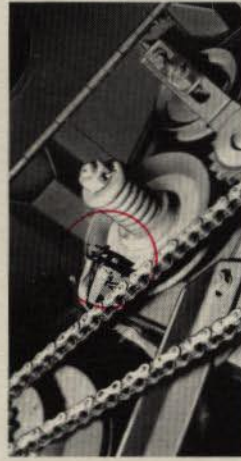
Sammanfattningsvis: det är ett nöje att arbeta med den stora Dronningborg och även Er yng-ste hjälpare kan prestera ett första klassens arbete.



- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10



Den rikligt utrustade instrumentbrädan är lätt överskådlig och inrymmer bl. a. överst hydraulikspak för skärbord, fram-drift och haspel, blinkersreglage, signal-kontakt, start, tändningsnyckel och ljus-kontakt, kontrollampor för elevatorer, sållkass och oljetryck, temperaturmät-tare, varvräknare för framdrift och cy-linder samt kombinerat gas- och stopp-handtag.



Elektriska alarmanordningar i förening med säkerhetskopplingar på elevatorer-na står i förbindelse med signalhorn och kontrollampor på instrumentbrädan, så att föraren hålls underrättad om ev. begynnande stoppar.



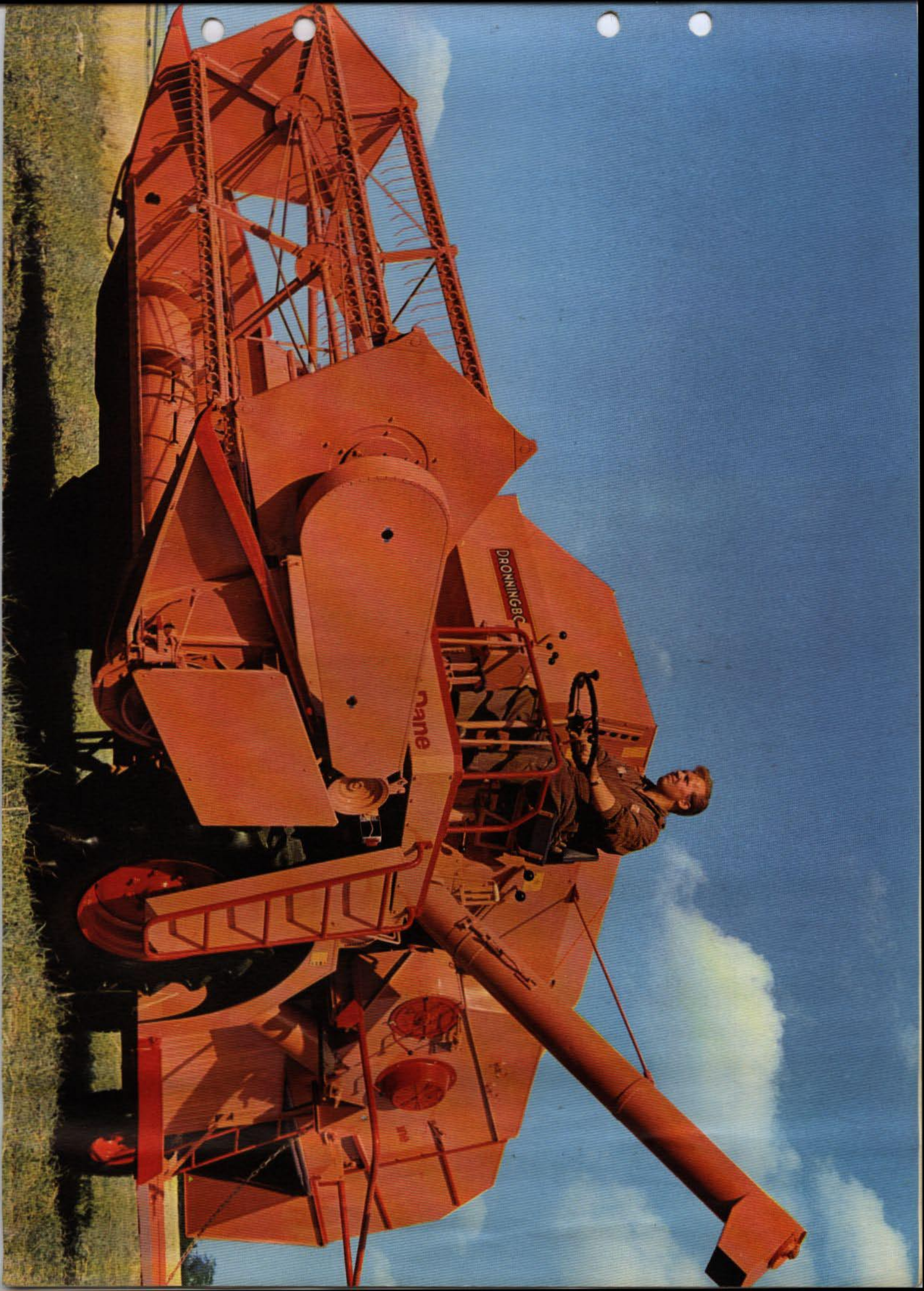
På bildens högra sida ses en effektiv och elegant lösning för fullständig tömning av sädes- och returskruvarna. Båda skruvarna kan dragas ut utan avmonter-ring av kullagera genom att en mutter-lossas. Elevatorena är försedda med rensluckor i botten för fullständig töm-ning.



En speciell känslanordning över såll-kassen lämnar via en lampa på instru-mentbrädan föraren besked om materia-lets tjocklek på det övre sållet. Härige-nom ökas avverkningen och spillet redu-ceras till ett minimum.



Inställning av slagskoavståndet sker snabbt med ett handtag.



DRONNINGBORG

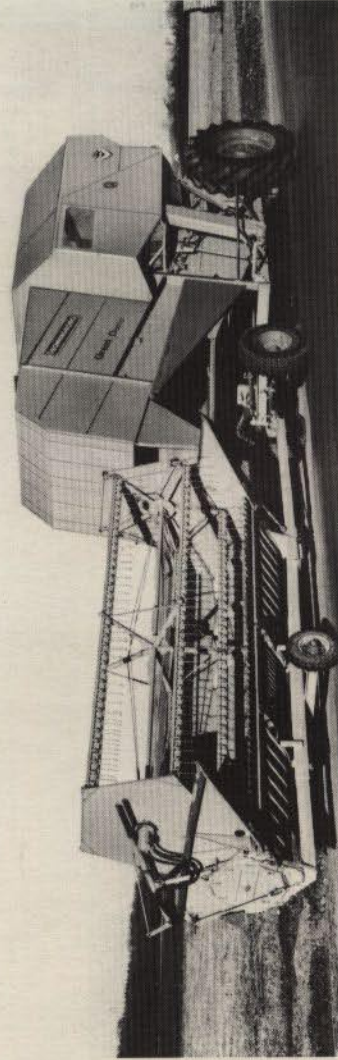
name

DRONNINGBORG stora 13 fots skördetröska

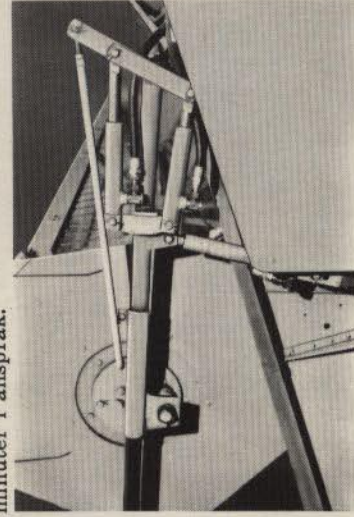
Det är en imponerande syn när den stora 13 fots Dronningborg arbetar sig genom grödorna — och även denna modell bjuder på uppmärksammade nykonstruktio-
ner. Haspeln *drives av en hydraulisk orbitrolmotor*, vars hastighet regleras fin-
gerlätt från förarplatsen. Inställning av haspeln fram och tillbaka sker på hy-
draulisk väg och skärbordet av- och påmonteras snabbare och lättare än på nå-
gon annan skördetröska. För transporter på väg levereras en speciell påhångs-
vagn, som kopplas bak tröskan.



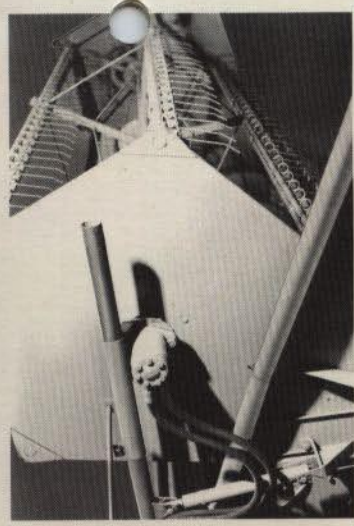
Det är sällan idealiska skördeförhållanden. Liggsäd, biöta och ojämna fält, fuktigt material — skördebettingelser som den stora Dronningborg i varje detalj är konstruerad för att klara av.



Bl. a. på grund av den stora 13 fots Dronningborgs avancerade hydrauliska system, sker av- och påmontering av skärbordet och haspeln så lätt, att detta arbete endast kräver några minuter i anspråk.



Från förarplatsen regleras på hydraulisk väg haspelns inställning fram och tillbaka och utan minsta ansträngning.



Haspeln drives av en hydraulisk orbitrolmotor. Hastigheten varierar därför steglöst och *kan*de lätt från förarplatsen.

Hållbarhet och driftsäkerhet ingår i standardutrustningen på en DRONNINGBORG

En skördetröska skall hålla. Detta har alltid varit Dronningborgs politik och detta är också förklaringen till att även de allra första Dronningborg skördetröskorna arbetar för full kraft på såväl danska som utländska fält.

Dronningborg är exempelvis en av de allra första tillverkare som gått in för en helt ny och mera effektiv bekämpning av rostens ödeläggande verkningar.

Alla skördetröskans många delar rensas grundligt på kemisk väg, vilket bl. a. sker i en jättestor rensnings- och rostskyddsanläggning.

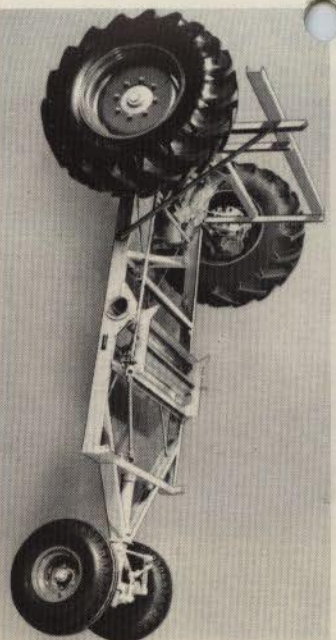
Efter rensningen och rostskyddsbehandlingen grundmålas delarna och lackeras därefter på elektrostatisk väg.

Detta sker på så sätt att tröskan laddas upp på elektrisk väg, varigenom lacken fördelas likartat på de olika detaljerna. Härigenom garanteras, att varje del, hörn eller krok skyddas effektivt och man uppnår en fullkomligt jämn och likartad lackfilm som på de dyraste bilar.



Danmarks största och mest moderna utvecklings- och försöksavdelning för lantbruksmaskiner med dess stab av fackfolk och medhjälpare har i flera år — såväl sommar som vinter — arbetat på utvecklingen och avprovningen av denna stora, moderna skördetröska. Här visas en 10 fots, fullt lastad Dronningborg när den håller på att genomföra ett fantastiskt 300 timmars uthållningsprov på den hårdfrusna och mycket ojämna testbanan.

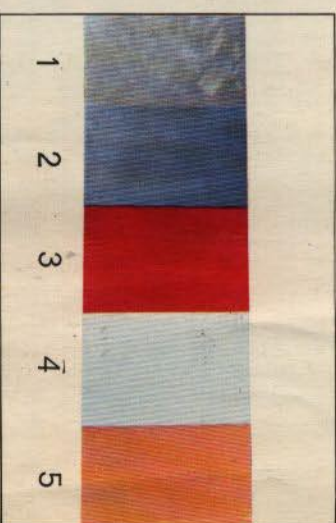
Chassiets kraftigt dimensionerade stålprofiler är ett typiskt exempel på den extraordinära Dronningborg-kvaliteten.



Den elektrostatiska grundbehandlingen och efterföljande lackering garanterar ett effektivt skydd av skördetröskan. Man uppnår en jämn och likartad lackfilm som på de dyraste bilar.



I denna stora anläggning sker rensning, rostskyddsbehandling, lackering och hårdning (upptill 180° C) av de många olika komponenterna i tröskan.



Bilden visar den omsorgsfulla behandlingen
1) Obehandlad, infettad stålplåt. 2) Kemisk rensning. 3) Rostskyddsbehandling. 4) Grundmålning. 5) Lackering.



Extra utrustning

▼ Dronningborg förarhytt

Utvecklingen går mot större och större komfort för lantbrukaren och Dronningborg visar vägen: Som extra tillbehör till Dronningborg 10 och 13 fots skördetröskor levereras en solid och rymlig förarhytt, som på flera sätt gör bärgningen ännu mera behaglig: Motorbullret minskas och en ventilator med dammfilter sørjer för att damm inte tränger in i hytten. ▲

Hydraulisk orbitrol-styrning

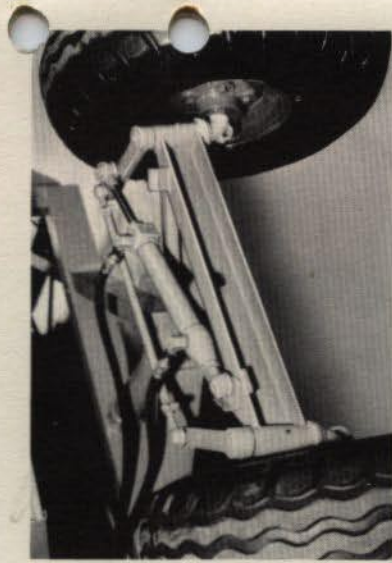
Den hydrauliska orbitrol-styrningen, som är en självständig enhet på den stora Dronningborg, innebär ännu lättare styrning vid svårartade terrängförhållanden. Systemet innebär, att man har kontroll över styrningen även om det skulle uppstå ett fel i hydraulsystemet. ▲

Torpedstråskiljare och axlyftare

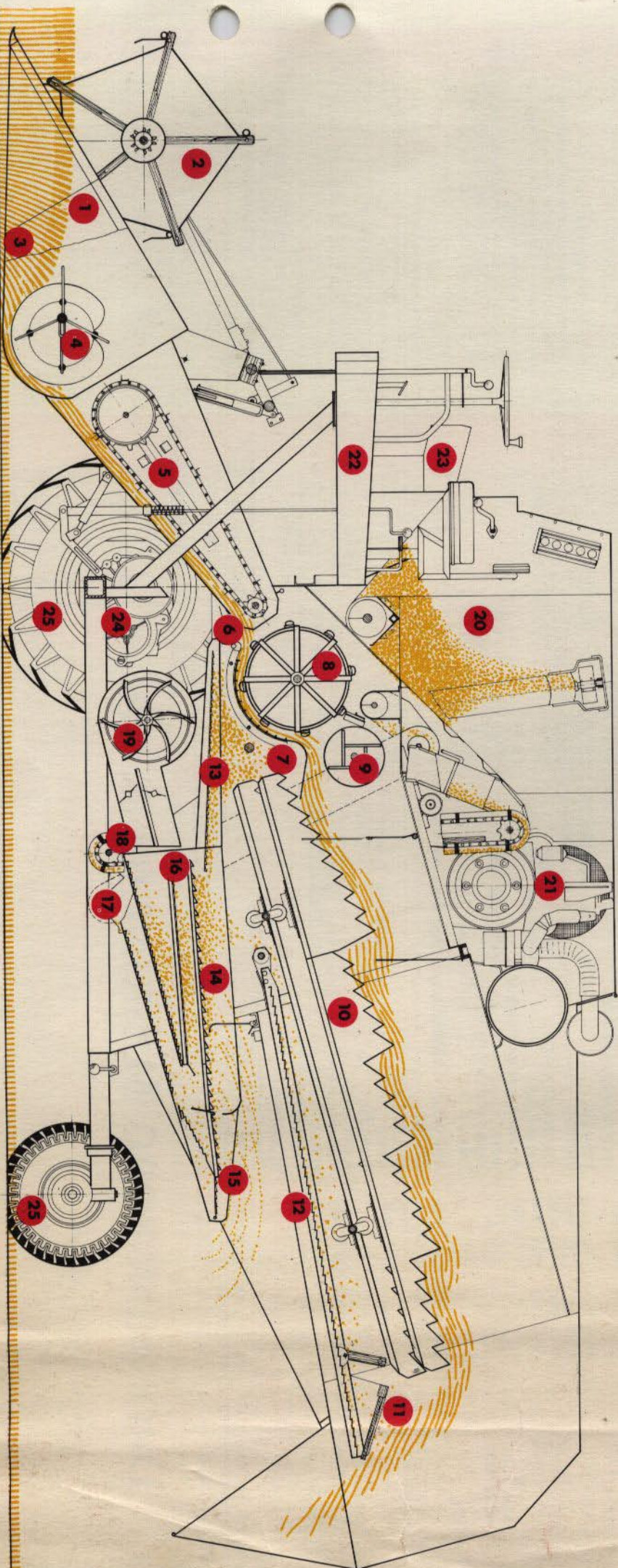
I långt och sammanflätat material klarar torpedstråskiljaren uppkommande svårigheter och hjälper till likartad inmatning. Speciella axlyftare motverkar anhopning av materialet. Axlyftarna lyfter effektivt upp liggsäd över kniven. ▲

Gigant-hjul

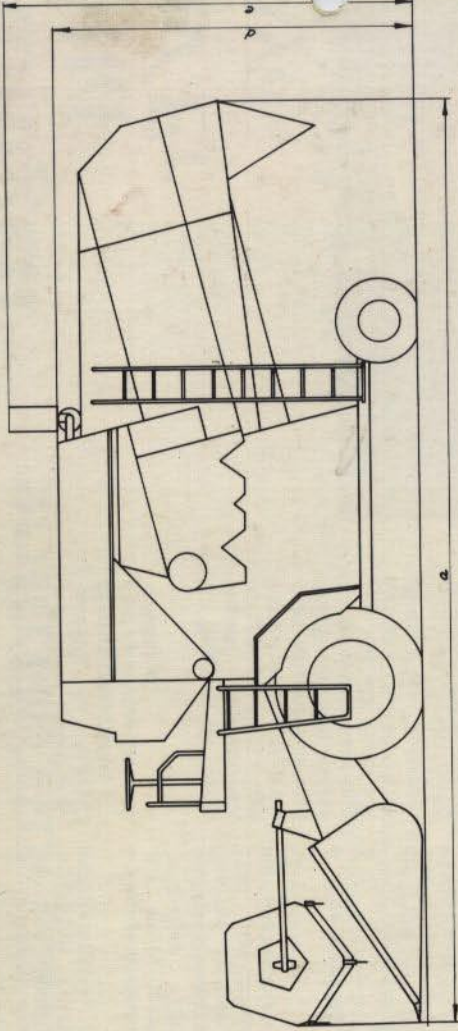
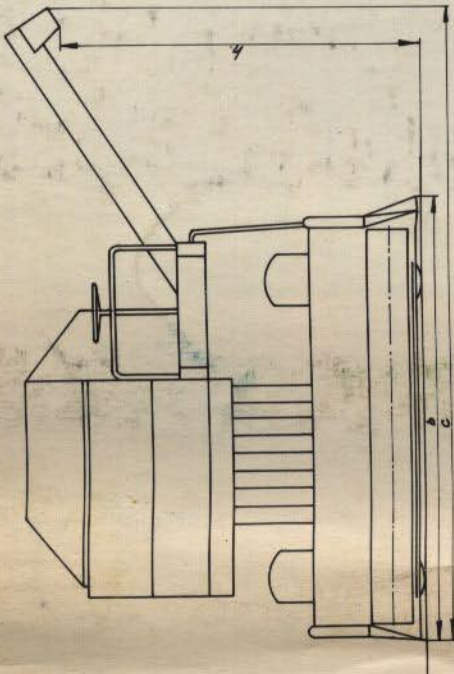
Vid körning under mycket svårartade förhållanden kan den store Dronningborg Great Dane levereras med 18,4/15×26 hjul eller med tvillingmonterade 11×28 på bärhjulen och 11,00×12 på styrhjulen. ▲



Röntgen- bild av Er nya Skördetröska



1. Stråskiljare för alla grödor. Vid speciellt långt och sammanfått material leveras en speciell torpedstråskiljare, som monteras lätt och behändigt.
2. Haspeln är överlagset manövrerbar, eftersom den kan manövreras hydrauliskt tillsammans med skärborde och ställas in opererande både upp och ned och fram och tillbaka under körning. Även hastigheten kan manövreras steglöst från förarplatsen.
3. Kniven skär över 2 kraftiga smidda stål-fingrar.
4. Inmatningsskruv är inställbar i höjd-läge och inmatnings-fingrarna arbetar i smörjningsfria lager.
5. Inmatningsskruv och meddringare på rullkedjor fördelar materialet osedvanligt likartat genom den 1120 mm breda inmatningsskanalen till cylindern.
6. Stor stenfalla.
7. Den 1120 mm breda slagkon med stor ur-tröskningsyta är tillverkad helt i stål och har snabbinställning med ett handtag.
8. Stor cylinder med 8 slagor. Hastigheten varierar steglöst från förarplatsen. Den kan liksom slagkon av- och påmonteras från maskinsidan på ca. 20 minuter.
9. Halmvinda förhindrar svervning kring cylindern.
10. 4 halmskarare monterade på 2 ex-centeraxlar arbetar i kullager.
11. Effektiv efterskarkare.
12. Trappformat nedloppsplan av rostfritt material.
13. Liksom returplanen är tillförselplanen till agnsåll, sädes- och returskruv trappstegsformade och sörjer för en absolut likartad tillförsel av materialet även på kraftiga slutningår.
14. Den stora sållkasen med fast agnsåll förhindrar spill och feinställning.
15. Agnsållsförlängning utanför luftomringning möjliggör att det fuktiga material är det möjligt att köra utan omsättning. Fäkt-hastigheten är steglöst reglerbar och avläses på en inbyggd varvräknare.
16. Skumsållen är sektionindelade och sädesållen har av-långa hål, som inte stoppas igen.
17. Retur- och sädes-skruv med uttagbart bottentråg för fullständig tömning. Båda skrivararna är lätt uttagbara.
18. De kraftiga rull-kedjorna har nästan o begränsad hållbarhet.
19. Delvis självjusterande sällkassblåst sörjer för jämn och riklig lufttillförsel till sållen. Under förhållanden med omväxlande torr och fuktigt material är det möjligt att köra utan omsättning.
20. Stor och rymligt tank för spannmål och frö — svängbar tömningsskruv — tömningstid ca. 2 minuter.
21. Den vattenkylda dieselmotorn är lätt tillgänglig och med-verkar till den ideala vikt fördelningen.
22. Riktigt placerad förarplattform med utmärkt sikt åt alla håll.
23. Riktigt utrustad och lätt överskådlig instrumentbräda.
24. Reduktionsväxel med differentialspår i ojebad, 3 växlar fram 1,17—20 km/t. 1 växel bak 2,8—8,0 km/t.
25. Drivhjul: 14,9/13×26. Skrythjul: 8,50×12.



TEKNISKA DATA:

Längd 13' 7600 mm
 Bredd u. transport ... a. 7600 mm
 Bredd u. arbete b. 3130 mm
 Höjd u. transport ... c. 4680 mm
 Höjd u. arbete d. 3000 mm
 Fri höjd u. tömningsskruv e. 3455 mm
 Vikt h. 2630 mm
 Spårvidd, drivhjul 4895 kg
 Spårvidd, styrehjul 2140 mm
 Axellavstånd 900 mm
 Vändradie, utv. 3050 mm
 Vändradie, inv. 5,4 m
 2,5 m

AVVERKNING:
 1—2 ha/tim. efter förhållandena.

BROMSAR:
 Mekaniska separaterverkande skivbromsar.
 Mekanisk parkeringsbroms m. varningslampan.

DÄCKUTRUSTNING:
 Drivhjul 14.9/13×26
 Styrehjul 8.50×12

SKÄRAPPARAT:
 Arbetsbredd 10' 2720 mm
 Avstånd mellan stråskiljarna 3000 mm
 Hydraulisk höjdställning från ca. 60—640 mm
 60—850 mm

Oberoende stubbhöjdsreglering från ca. 60—170 mm.

CYLINDER:
 Bredd 1120 mm (ca. 44")
 Diameter 575 mm
 Antal slagor 8
 Varv — steglös inställning från förarplatsen 730—1110/min.
 Varvräknare.

SLAGSKO:
 Centralinställning med 1 handtag
 Antal lameller 11
 Stenfälla

MOTOR:
 Typ 78 hk, 4-cyl. vattenkyld diesel
 Bränsleförbrukning ca. 10 liter/tim.
 Bränsletankens rymd 100 liter
 Elsystem 12 volt

FRAMDRIFT:
 3-stegs växellåda med koppling och differensialspårr.
 Fram: 1. växel 1,17—3,4 km/tim.
 2. växel 2,7—7,7 km/tim.
 3. växel 7,0—20,0 km/tim.
 2,8—8,0 km/tim.
 Back: Steglöst inställbar körhastighet med hydrauliskt reglerad variator. Varvräknare.

HALMSKARE:

Antal 4
 Skakaryta 3,80 m²
 Härav efterskakare 0,35 m²
 Halmskakarens stigning 15°

SALLKASS:
 Agnsåll med förlängning 1.730 m²
 Skumsåll 1.165 m²
 Total sållareal 2.895 m²
 Sällkassalarm med varningslampan

FLÄKT:
 Inställbar med spjäll
 Varvtal 750—1300/min.
 Steglöst inställbar
 Varvräknare

TANK (stängd):
 Rymd 24 hl
 Tömningstid ca. 2 min.
 beroende på grödans art

STANDARDUTRUSTNING:
 Efterrensverk med 2-vägs kornare och motströms-stigluftrensning
 1 kornarcylinder med 2½ mm ø hål
 1 kornarcylinder — opererorad
 Kamhaspel
 1 slät och 1 refflad (självslipande) kniv
 Båge för höger och vänster stråskiljare
 1 spannmåls- och frösåll 5½×20 mm

1 spannmåls- och frösåll 8×25 mm
 2 framlyktoer
 2 baklyktoer
 Blinkers och backspegel
 Nödvändiga specialverktyg

EXTRAUTRUSTNING:
 105 hk 6-cyl. vattenkyld dieselmotor
 Hydraulisk orbitrol-styrning
 Förarhytt med elektriska vindrutetorkare och friskluftventilator
 18.4/15×26 däck istället för 14.9/13×26
 11.00×12 däck istället för 8.50×12
 Tvillingmontering med 11×28
 Axlyftare

Torpedstråskiljare
 Pick-up anordning
 Klöverfötillbehör: agnsåll, skumsåll och kornarplåtar
 Agnfläkt och cyklon
 Halmhack
 Frösål (2,5—5—8—10—12—16—20 mm ø)
 Iiäggningssbord
 Remskiva och rem för cylindervarv från 500—760/min. för årtor och befrö
 Säcksåll för säckplattformen
 Eldsläckare
 Timmätare

ÅTERFORSÄLJARE:

DRONNINGBORG MASKINFABRIK A/S

Hovedkontor: Randers tlf. (06) 42 58 55
 Afdelinger: Sorø tlf. (03) 63 05 37
 Hjørring tlf. (0881) 65 (2 lin.)